

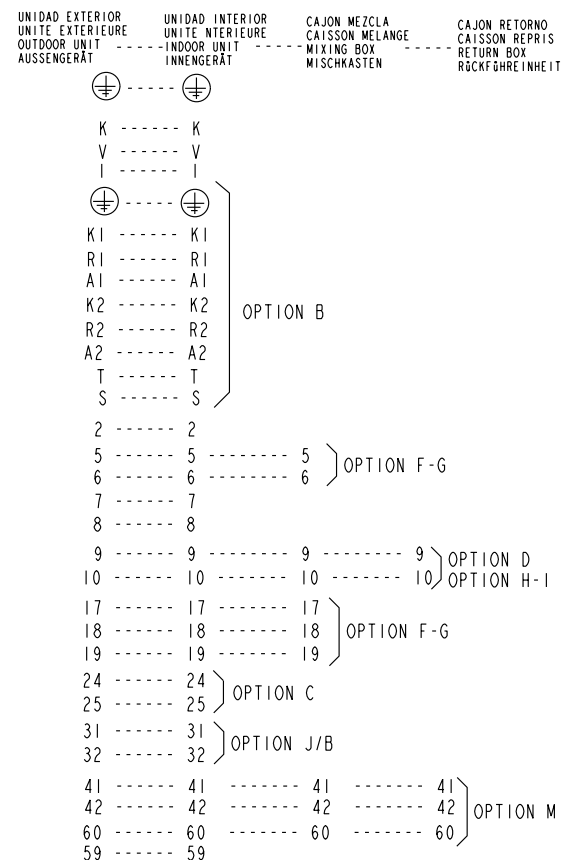
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----


UNIDAD INTERIOR
UNITE NTERIEURE
INDOOR UNIT
INNENGERÄT

OPCIONALES / OPTION / OPTIONAL

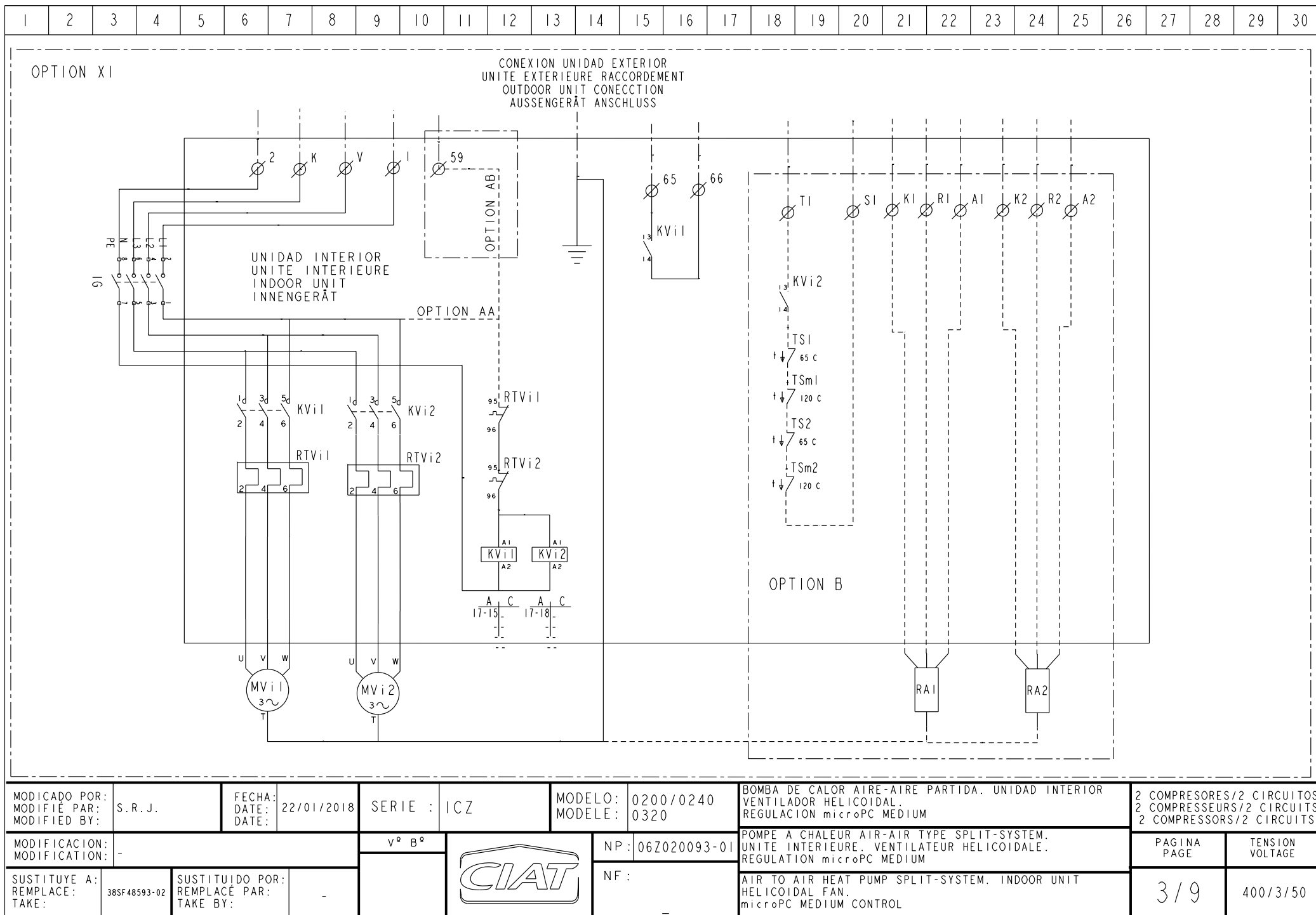
- | | |
|--|--|
| A - ARRANCADOR PROGRESIVO
DEMARREUR PROGRESSIF
PROGRESIVE STARTER
SOFTSTARTER | I - SONDA T+H DE AMBIENTE
SONDE T+H D'AMBIANCE
AMBIENT T+H HSENSOR
TEMPERATUR- UND FEUCHTIGKEITSFÜHLER RAUMLUFT |
| B - RESISTENCIAS ELECTRICAS
BATTERIES ELECTRIQUES
ELECTRIC COIL
ELEKTRISCHES HEIZREGISTER | J - CONTROL CAUDAL DE AIRE
CONTROLE DEBIT D'AIR
AIR FLOW CONTROL
LUFTMENGENREGELUNG |
| C - DETECTOR FILTRO SUCIO
ENCRASSEMENT FILTRES
FILTER CLOGGING
MELDER FILTERZUSETZUNG | M - VENTILADOR RETORNO CENTRIFUGO
VENTILATEUR DE REPRIS CENTRIFUGE
RETURN CENTRIFUGAL FAN
RÜCKLUFTRADIALVENTILATOR |
| D - SONDA DE RETORNO
SONDE DE REPRIS
RETURN SENSOR
RÜCKLAUF FÜHLER | XI- VENTILADOR INTERIOR CENTRIFUGO
VENTILATEUR INTERNAL CENTRIFUGE
INTERNAL CENTRIFUGAL CENTRIFUGAL
INTERNER CENTRIFUGALVENTILATOR |
| E - MANDO PRIVADO LOCAL
COMMANDE PRIVÉ LOCAL
LOCAL PRIVATE CONTROL
LOKALE EINZELGERÄTSTEUERUNG | AA- ALIMENTACION CON NEUTRO
ALIMENTATION AVEC NEUTRE
POWER SUPPLY WITH NEUTRAL
STROMVERSORGUNG MIT NEUTRALLEITER |
| F - FREECOOLING TERMICO
FREECOOLING THERMIQUE
THERMAL FREECOOLING
THERMISCHES FREE-COOLING | AB- ALIMENTACION SIN NEUTRO
ALIMENTATION SANS NEUTRE
POWER SUPPLY WITHOUT NEUTRAL
STROMVERSORGUNG OHNE NEUTRALLEITER |
| G - FREECOOLING ENTALPICO
FREECOOLING ENTHALPIQUE
ENTHALPY FREECOOLING
ENTHALPISCHES FREE-COOLING | AC- VENTILADOR EXTERIOR ELECTRONICO
VENTILATEUR EXTERIERUR ELECTRONIQUES
ELECTRONIC OUTDOOR FAN
EXTERNER ELEKTRONISCHER VENTILATOR |
| H - SONDA TEMP. DE AMBIENTE
SONDE TEMP. D'AMBIANCE
AMBIENT TEMP. SENSOR
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT | AF- RELE DE CONTROL DE FASES ALTA GAMA
RELAIS CONTRÔLE PHASES HAUTE GAMME
HIGH RANGE PHASE CONTROL RELAY
PHASENRELAIS HOHE REICHWEITE |

INTERCONEXION CUADROS ELECTRICOS
ARMOIRE ELECTRIQUE RACCORDEMENTS
ELECTRIC PANEL INTERCONEXION
ZUSAMMENSCHALTUNG VON ELEKTRISCHEN SCHALTТАFELN

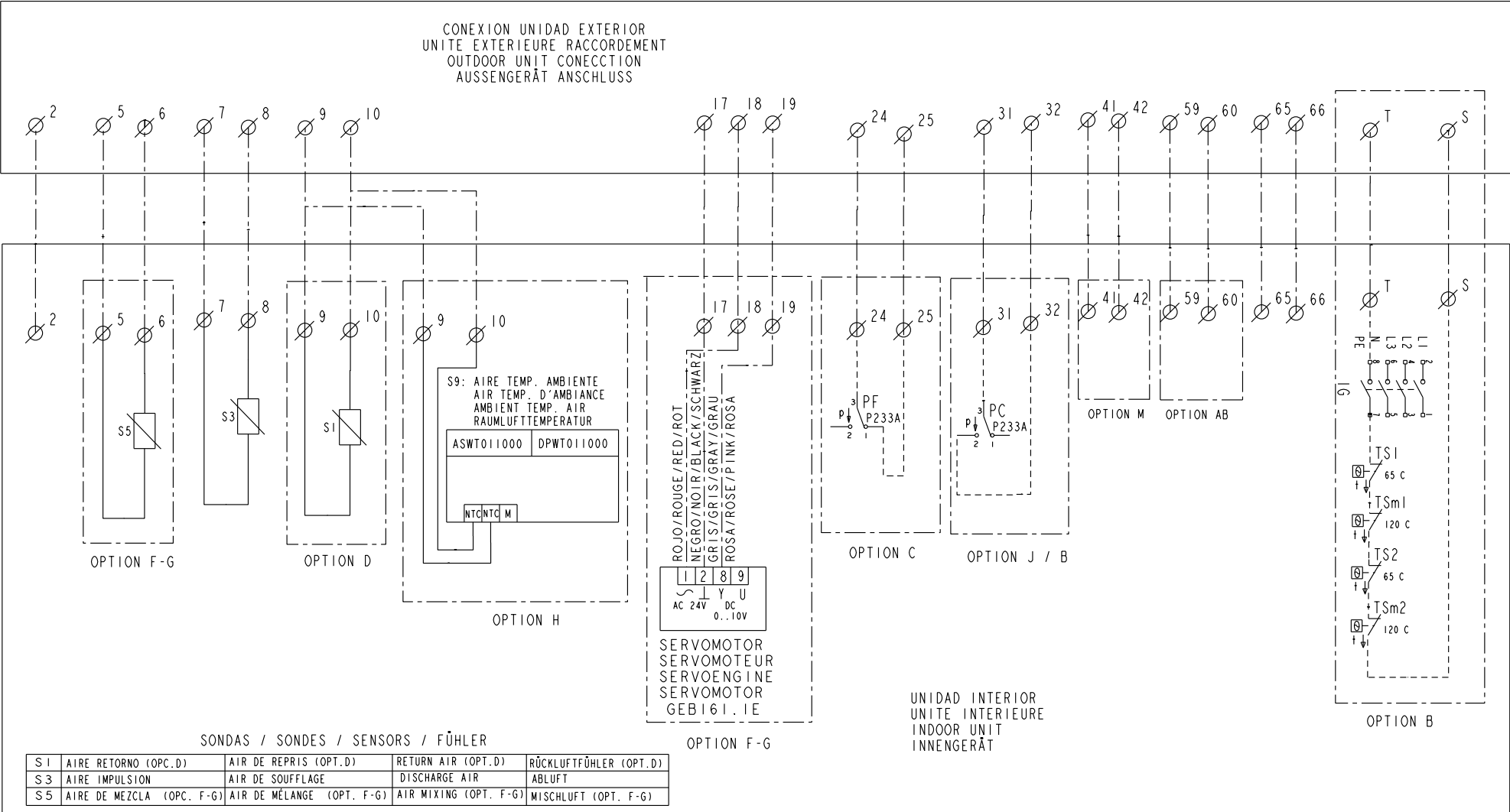



MODICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:		S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:		22/01/2018	SERIE : ICZ		MODELO: 0200/0240 MODELE: 0320		BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC MEDIUM			2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS							
MODIFICACION: MODIFICATION:						-		V° B°				NP: 06Z020093-01		POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC MEDIUM			PAGINA PAGE		TENSION VOLTAGE	
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:		38SF48593-02		SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:		-				NF:		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC MEDIUM CONTROL			1 / 9		400/3/50			





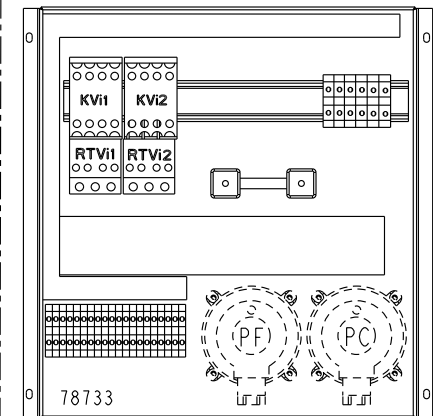
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	22/01/2018	SERIE : ICZ	MODELO: 0200/0240 MODELE: 0320	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC MEDIUM		2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS		
MODIFICACION: MODIFICATION:	-			Vº Bº		NP: 06Z020093-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC MEDIUM		PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	38SF48593-02	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF:		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC MEDIUM CONTROL		4 / 9	400/3/50	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

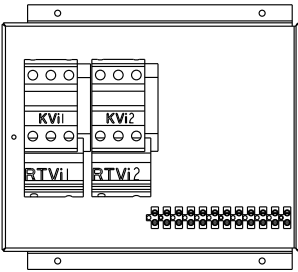
IMPLANTACION DE PLETINA
IMPLANTATION DE PLATINE
ELECTRICAL PANEL LOCATION
POSITION DER SCHALTТАFEL



CUADRO ELÉCTRICO MODELO 320 : 78732

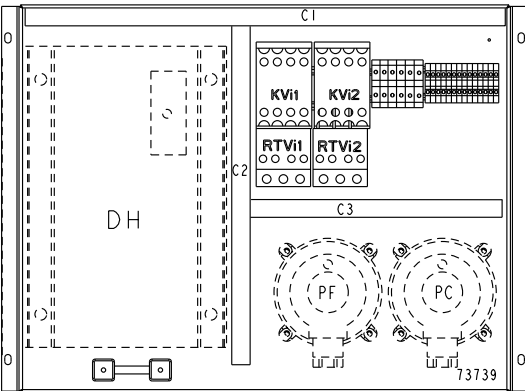
MODELO 320
MODELE 320

OPTION B
OPTION J

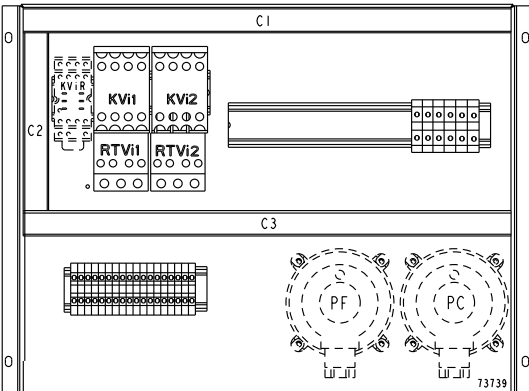


NO CON OPTION B,J
NO AVEC OPTION B,J
NO WITH OPTION B,J
NEIN MIT OPTION B,J

MODELO 200-320
MODELE 200-320



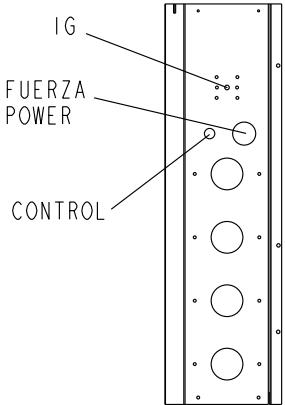
CUADRO ELÉCTRICO MODELO 200-240 : 73738




CUADRO ELÉCTRICO MODELO 200-240 : 73738

MODELO 200-240
MODELE 200-240

OPTION B
OPTION J



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	22/01/2018	SERIE :	ICZ	MODELO: MODELE:	0200/0240 0320	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC MEDIUM	2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:	-			Vº Bº			NP: 06Z020093-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC MEDIUM	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	38SF48593-02	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-				NF:	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC MEDIUM CONTROL	5/9	400/3/50

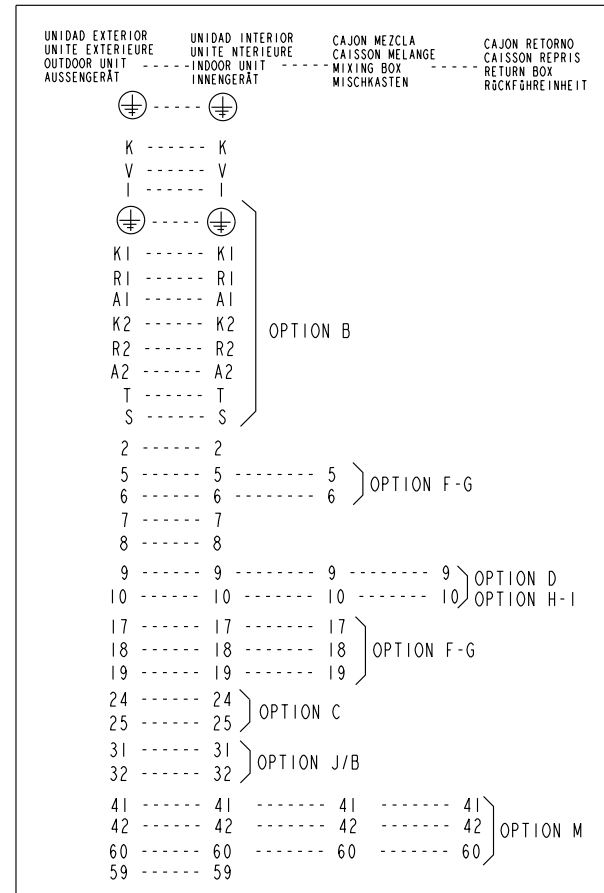
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----


CAJON DE MEZCLA
CAISSON DE MELANGE
MIXING BOX
MISCHKASTEN

OPCIONALES / OPTION / OPTIONAL

- | | |
|---|--|
| <p>A - ARRANCADOR PROGRESIVO
DEMARREUR PROGRESSIF
PROGRESSIVE STARTER
SOFTSTARTER</p> <p>B - RESISTENCIAS ELECTRICAS
BATTERIES ELECTRIQUES
ELECTRIC COIL
ELEKTRISCHES HEIZREGISTER</p> <p>C - DETECTOR FILTRO SUCIO
ENCRASSEMENT FILTRES
FILTER CLOGGING
MELDER FILTERZUSETZUNG</p> <p>D - Sonda DE RETORNO
SONDE DE REPRIS
RETURN SENSOR
RÜCKLAUF FÜHLER</p> <p>E - MANDO PRIVADO LOCAL
COMMANDE PRIVÉ LOCAL
LOCAL PRIVATE CONTROL
LOKALE EINZELGERÄTSTEUERUNG</p> <p>F - FREECOOLING TERMICO
FREECOOLING THERMIQUE
THERMAL FREECOOLING
THERMISCHES FREE-COOLING</p> <p>G - FREECOOLING ENTALPICO
FREECOOLING ENTHALPIQUE
ENTHALPY FREECOOLING
ENTHALPISCHES FREE-COOLING</p> <p>H - Sonda TEMP. DE AMBIENTE
SONDE TEMP. D'AMBIANCE
AMBIENT TEMP. SENSOR
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT</p> | <p>I - Sonda T+H DE AMBIENTE
SONDE T+H D'AMBIANCE
AMBIENT T+H HSENSOR
TEMPERATUR- UND FEUCHTIGKEITSFÜHLER RAUMLUFT</p> <p>J - CONTROL CAUDAL DE AIRE
CONTROLE DEBIT D'AIR
AIR FLOW CONTROL
LUFTMENGENREGELUNG</p> <p>M - VENTILADOR RETORNO CENTRIFUGO
VENTILATEUR DE REPRISE CENTRIFUGE
RETURN CENTRIFUGAL FAN
RÜCKLUFTRADIALVENTILATOR</p> <p>XI- VENTILADOR INTERIOR CENTRIFUGO
VENTILATEUR INTERNAL CENTRIFUGE
INTERNAL CENTRIFUGAL CENTRIFUGAL
INTERNAL CENTRIFUGALVENTILATOR</p> <p>AA- ALIMENTACION CON NEUTRO
ALIMENTATION AVEC NEUTRE
POWER SUPPLY WITH NEUTRAL
STROMVERSORGUNG MIT NEUTRALLEITER</p> <p>AB- ALIMENTACION SIN NEUTRO
ALIMENTATION SANS NEUTRE
POWER SUPPLY WITHOUT NEUTRAL
STROMVERSORGUNG OHNE NEUTRALLEITER</p> <p>AC- VENTILADOR EXTERIOR ELECTRONICO
VENTILATEUR EXTERIEUR ELECTRONIQUES
ELECTRONIC OUTDOOR FAN
EXTERNER ELEKTRONISCHER VENTILATOR</p> <p>AF- RELE DE CONTROL DE FASES ALTA GAMA
RELAIS CONTRÔLE PHASES HAUTE GAMME
HIGH RANGE PHASE CONTROL RELAY
PHASENRELAIS HOHE REICHWEITE</p> |
|---|--|

INTERCONEXION CUADROS ELECTRICOS
ARMOIRE ELECTRIQUE RACCORDEMENTS
ELECTRIC PANEL INTERCONEXION
ZUSAMMENSCHALTUNG VON ELEKTRISCHEN SCHALTAFELN

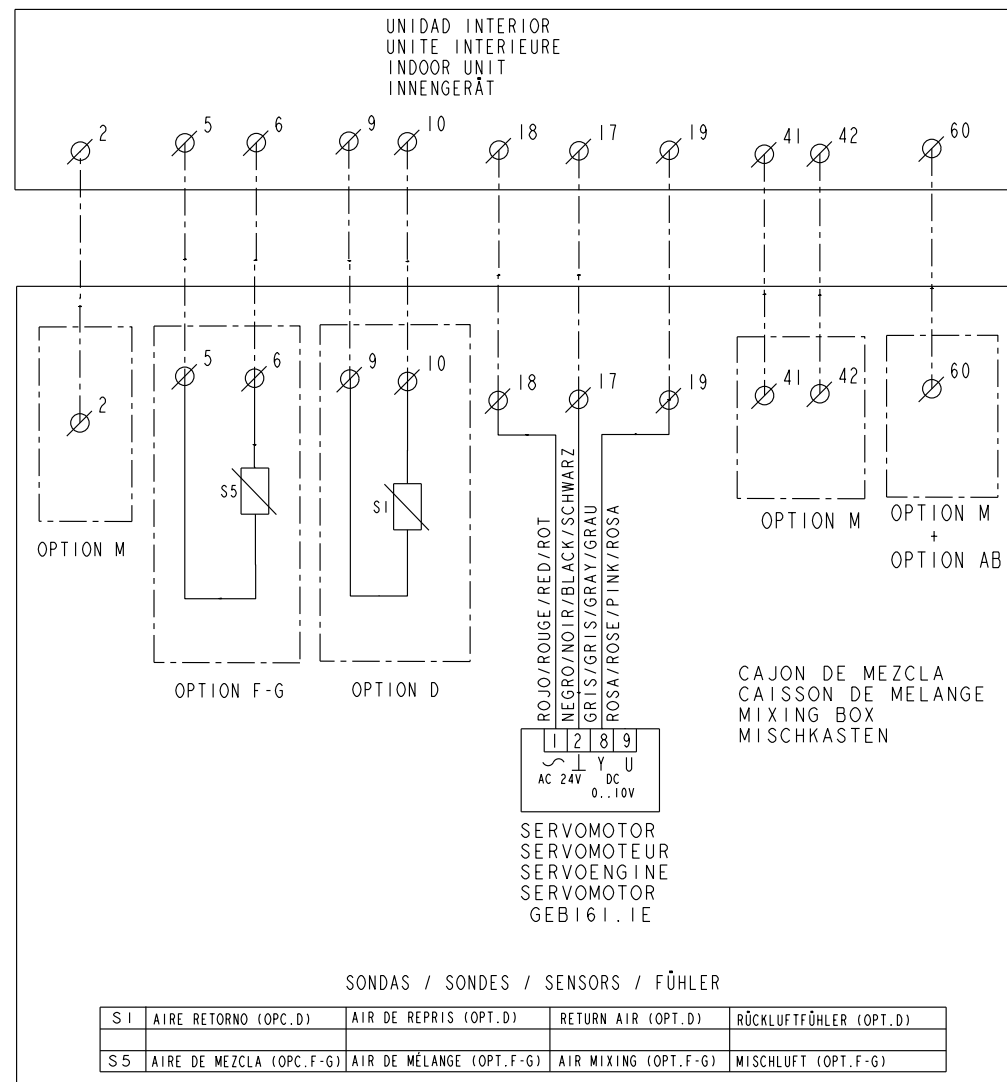
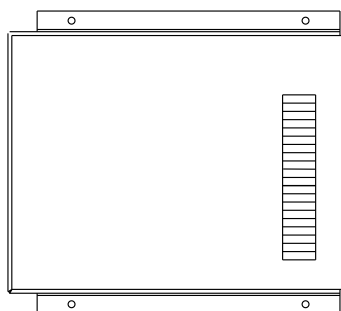
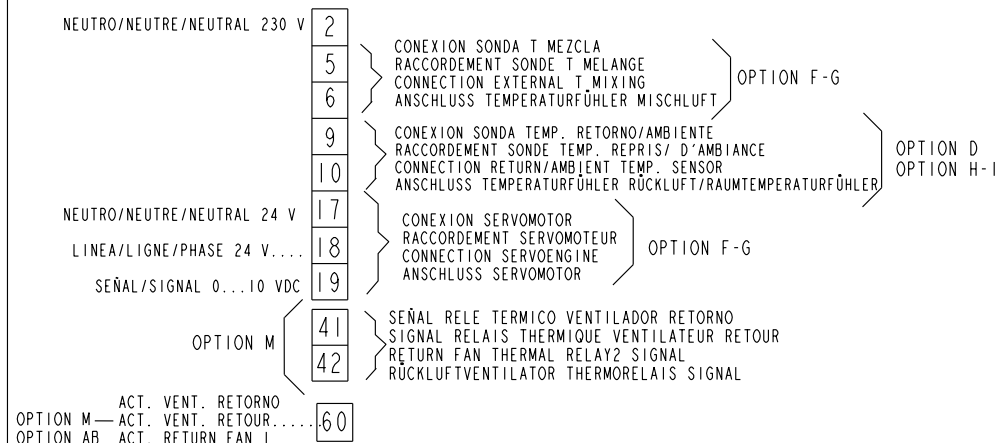



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:		S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:		22/01/2018	SERIE : ICZ		MODELO: 0200/0240 MODELE: 0320		BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC MEDIUM			2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS							
MODIFICACION: MODIFICATION:						-		V° B°				NP : 06Z020093-01		POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC MEDIUM			PAGINA PAGE		TENSION VOLTAGE	
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:		38SF48593-02		SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:		-				NF :		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC MEDIUM CONTROL			6 / 9		400/3/50			



CONEXIONES FABRICA
RACCORDEMENTS USINE
FACTORY CONNECTION
WERKSEITIGER ANSCHLUSS

CONEXIONES CLIENTE
RACCORDMENTS CLIENT
CONNECTED BY CUSTOMER
BAUSEITIGER ANSCHLUSS



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:		S.R.J.	FECHA: DATE: 22/01/2018 DATE:		SERIE : ICZ	MODELO: 0200/0240 MODELE: 0320		BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC MEDIUM		2 COMPRESORES/2 CIRCUITS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS	
MODIFICACION: MODIFICATION:			-		V° B°		NP: 06Z020093-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC MEDIUM		PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:		38SF48593-02	SUSTITUIDO POR: REEMPLACÉ PAR: TAKE BY:		-		NF:	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC MEDIUM CONTROL		7/9	400/3/50

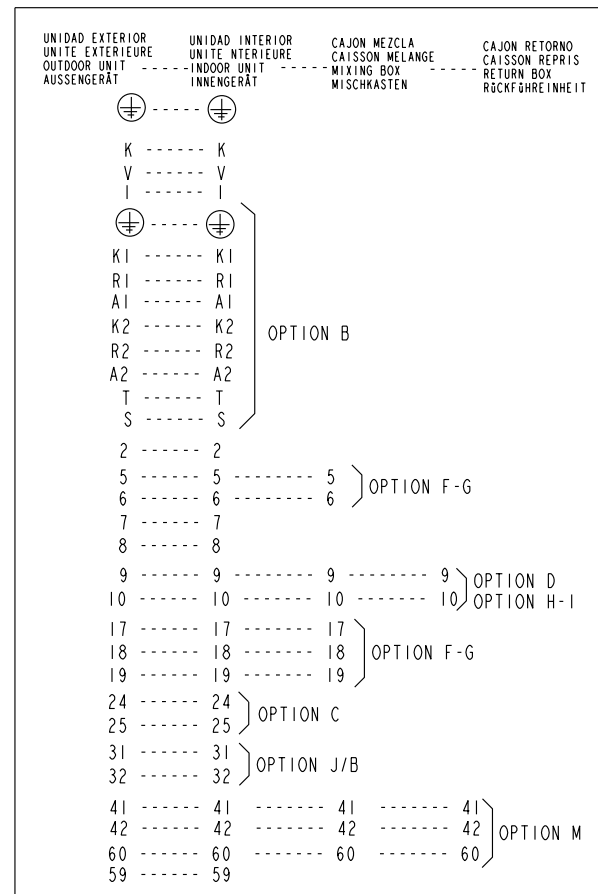
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

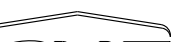
CAJON DE RETORNO
CAISSON DE REPRIS
RETURN BOX
RÜCKFÜHREINHEIT

OPCIONALES / OPTION / OPTIONAL

- | | |
|--|--|
| <p>A - ARRANCADOR PROGRESIVO
DEMARREUR PROGRESSIF
PROGRESIVE STARTER
SOFTSTARTER</p> <p>B - RESISTENCIAS ELECTRICAS
BATTERIES ELECTRIQUES
ELECTRIC COIL
ELEKTRISCHES HEIZREGISTER</p> <p>C - DETECTOR FILTRO SUCIO
ENCRASSEMENT FILTRES
FILTER CLOGGING
MELDER FILTERZUSETZUNG</p> <p>D - SONDA DE RETORNO
SONDE DE REPRIS
RETURN SENSOR
RÜCKLAUF FÜHLER</p> <p>E - MANDO PRIVADO LOCAL
COMMANDE PRIVÉ LOCAL
LOCAL PRIVATE CONTROL
LOKALE EINZELGERÄTSTEUERUNG</p> <p>F - FREECOOLING TERMICO
FREECOOLING THERMIQUE
THERMAL FREECOOLING
THERMISCHES FREE-COOLING</p> <p>G - FREECOOLING ENTALPICO
FREECOOLING ENTHALPIQUE
ENTHALPY FREECOOLING
ENTHALPISCHES FREE-COOLING</p> <p>H - SONDA TEMP. DE AMBIENTE
SONDE TEMP. D'AMBIANCE
AMBIENT TEMP. SENSOR
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT</p> | <p>I - SONDA T+H DE AMBIENTE
SONDE T+H D'AMBIANCE
AMBIENT T+H HSENSOR
TEMPERATUR- UND FEUCHTIGKEITSFÜHLER RAUMLUFT</p> <p>J - CONTROL CAUDAL DE AIRE
CONTROLE DEBIT D'AIR
AIR FLOW CONTROL
LUFTMENGENREGELUNG</p> <p>M - VENTILADOR RETORNO CENTRIFUGO
VENTILATEUR DE REPRISE CENTRIFUGE
RETURN CENTRIFUGAL FAN
RÜCKLUFTRADIALVENTILATOR</p> <p>XI- VENTILADOR INTERIOR CENTRIFUGO
VENTILATEUR INTERNAL CENTRIFUGE
INTERNAL CENTRIFUGAL CENTRIFUGAL
INTERNER CENTRIFUGALVENTILATOR</p> <p>AA- ALIMENTACION CON NEUTRO
ALIMENTATION AVEC NEUTRE
POWER SUPPLY WITH NEUTRAL
STROMVERSORGUNG MIT NEUTRALLEITER</p> <p>AB- ALIMENTACION SIN NEUTRO
ALIMENTATION SANS NEUTRE
POWER SUPPLY WITHOUT NEUTRAL
STROMVERSORGUNG OHNE NEUTRALLEITER</p> <p>AC- VENTILADOR EXTERIOR ELECTRONICO
VENTILATEUR EXTERIEUR ELECTRONIQUES
ELECTRONIC OUTDOOR FAN
EXTERNER ELEKTRONISCHER VENTILATOR</p> <p>AF- RELE DE CONTROL DE FASES ALTA GAMA
RELAIS CONTRÔLE PHASES HAUTE GAMME
HIGH RANGE PHASE CONTROL RELAY
PHASENRELAIS HOHE REICHWEITE</p> |
|--|--|

INTERCONEXION CUADROS ELECTRICOS
ARMOIRE ELECTRIQUE RACCORDEMENTS
ELECTRIC PANEL INTERCONEXION
ZUSAMMENSCHALTUNG VON ELEKTRISCHEN SCHALTAFELN



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:		S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:		22/01/2018	SERIE : ICZ		MODELO: MODELE:		0200/0240 0320	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC MEDIUM			2 COMPRESORES/2 CIRCUITOS 2 COMPRESSEURS/2 CIRCUITS 2 COMPRESSORS/2 CIRCUITS				
MODIFICACION: MODIFICATION:		-				V° B°				NP:	06Z020093-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC MEDIUM			PAGINA PAGE		TENSION VOLTAGE	
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:		38SF48593-02		SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:		-				NF:		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC MEDIUM CONTROL			8/9		400/3/50	



